

Maxwell

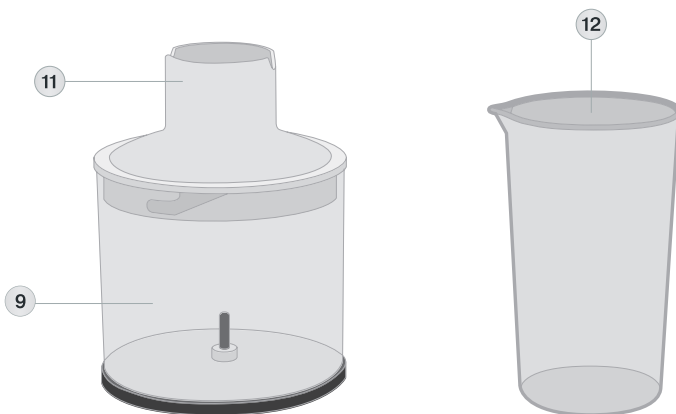
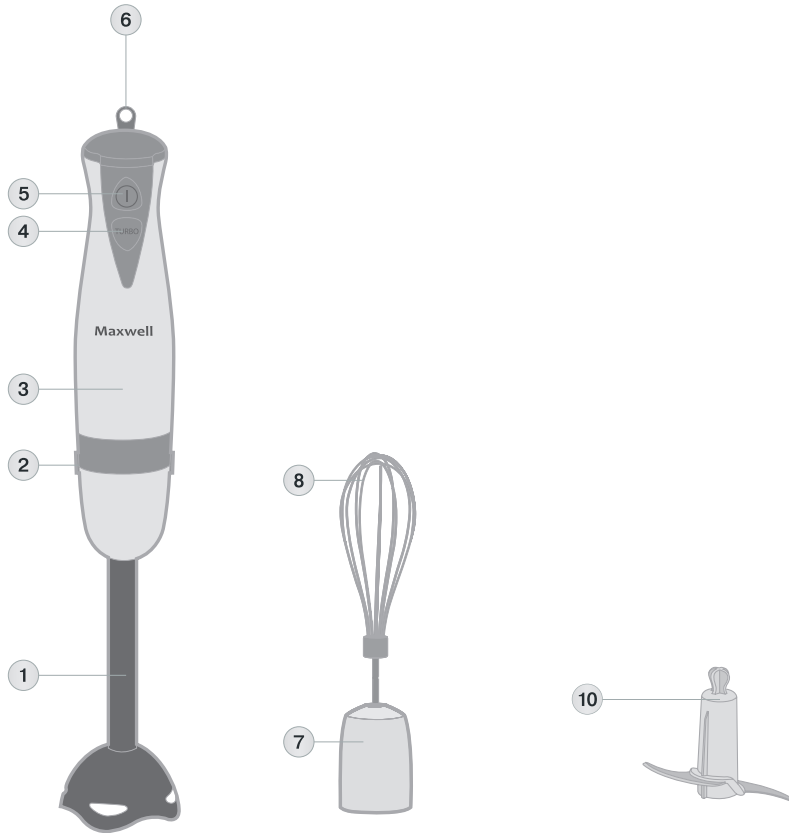
моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации	3
GB Manual instruction	7
DE Die betriebsanweisung	11
KZ Пайдалану нұсқасы	15
UA Інструкція з експлуатації	19

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru


Блендерный набор
MW-1169 W



БЛЕНДЕРНЫЙ НАБОР

Блендерный набор предназначен для взбивания, смешивания, измельчения и совместной обработки жидких и твёрдых продуктов.

ОПИСАНИЕ

1. Съёмная насадка-блендер
2. Кнопки отсоединения насадок
3. Моторный блок
4. Кнопка включения режима «TURBO»
5. Кнопка включения «»
6. Петелька для подвешивания
7. Редуктор венчика
8. Венчик для взбивания/смешивания жидких продуктов
9. Чаша чоппера
10. Нож-измельчитель
11. Крышка-редуктор
12. Мерный стакан

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве.

- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Прежде чем подключить устройство к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению электросети в вашем доме.
- Блендерный набор позволяет работать быстро и эффективно, но при этом продолжительность непрерывной работы не должна превышать 30 секунд, при измельчении продуктов в мини-чоппере количество измельчаемых продуктов не должно превышать 500 г. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 3-5 минут.
- Охлаждайте горячие продукты, при работе с насадкой-блендером температура продуктов не должна превышать +70°C.
- Запрещается включать устройство без использования насадок и продуктов для переработки.
- Не используйте устройство вне помещения.
- Запрещается помещать мерный стакан и чашу чоппера в микроволновую печь.

- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Отключайте устройство от электрической сети перед сменой насадок.
- Перед первым использованием устройства тщательно промойте все съёмные насадки и ёмкости, которые будут контактировать с продуктами.
- Прежде чем начать пользоваться устройством, убедитесь в том, что насадки установлены правильно.
- Устанавливайте чашу чоппера на ровной устойчивой поверхности.
- Продукты помещайте в чашу чоппера до включения устройства.
- Не переполняйте чашу чоппера продуктами и следите за уровнем налитых жидкостей.
- Режущие кромки ножа-измельчителя чоппера, насадки-блендера острые и представляют опасность. Обращайтесь с данными насадками крайне осторожно!
- При работе с чоппером в случае затруднения вращения ножа-измельчителя отключите устройство от электрической сети и аккуратно удалите продукты, мешающие вращению ножа.
- Извлекайте продукты и сливайте жидкости из чаши чоппера только после полной остановки вращения ножа-измельчителя.
- Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства. Не допускайте попадания волос или свободно висящих элементов одежды в зону вращения ножа насадки-блендера или венчика.
- Не оставляйте устройство, включённое в электрическую сеть, без присмотра.
- Всякий раз перед чисткой или если вы не используете устройство, отключайте устройство от электросети.
- При отключении устройства беритесь непосредственно за вилку сетевого шнура. Не тяните за сетевой шнур, и не перекручивайте его.
- Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.
- Не используйте устройство вблизи горячих поверхностей (таких как газовая или электрическая плита, духовой шкаф).
- Следите, чтобы сетевой шнур не прикасался к острым краям мебели или к горячим поверхностям.

РУССКИЙ

- Не прикасайтесь к корпусу моторного блока, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не используйте устройство с повреждениями сетевой вилки или сетевого шнура.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Не разрешайте детям до 8 лет прикасаться к корпусу моторного блока, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Не разрешайте детям младше 8 лет использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Во избежание поражения электрическим током или возгорания не погружайте корпус устройства, сетевого шнура и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости. Если устройство упало в воду:
 - не прикасайтесь к воде;
 - немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды;

- обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для осмотра или ремонта устройства.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей младше 8 лет.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Перед использованием устройства промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством насадку-блендер (1), венчик (8), нож-измельчитель (10), чашу чоппера (9), мерный стакан (12).
- Моторный блок (3), редуктор венчика (7) и крышку-редуктор (11) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Внимание!

- *Не погружайте моторный блок (3), редуктор венчика (7), крышку-редуктор (11), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.*
- *Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.*


ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ

- Продолжительность непрерывной работы с насадками не должна превышать 30 секунд, при измельчении продуктов в мини-чоппере вес измельчаемых продуктов не должен превышать 500 г.
- Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 3-5 минут.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ-БЛЕНДЕРА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.

- Вставьте насадку-блендер (1) в моторный блок (3) до её фиксации в моторном блоке (3).
- Вставьте сетевую вилку в электрическую розетку.
- Погрузите насадку-блендер (1) в ёмкость с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать, для этого можно использовать мерный стакан (12).

- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (5) «».
- При нажатии и удержании кнопки (4) «TURBO» устройство включится на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твёрдых продуктов.

Примечания:

- *Продукты помещаются в ёмкость до включения устройства. Объём перерабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объёма ёмкости, в которой они перерабатываются.*
- *Перед началом процесса измельчения/смешивания рекомендуется снять кожуру с фруктов, удалить несъедобные части – такие как косточки – и порезать фрукты кубиками размером приблизительно 2x2 см.*
- После завершения использования устройства извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки и отсоедините насадку-блендер (1), нажав на кнопки (2).


Внимание!

- *Запрещается снимать насадку-блендер (1) во время работы.*
- *Чтобы не повредить лезвия, не перерабатывайте слишком твёрдые продукты, такие как крупы, рис, приправы, кофе, лёд, сыр, замороженные продукты.*
- *При возникновении трудностей во время переработки продуктов, добавьте некоторое количество воды.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНЧИКА

Используйте насадку-венчик (8) только для взбивания крема, приготовления бисквитного теста или перемешивания готовых десертов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Перед сборкой убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.*

- Вставьте венчик (8) в редуктор (7).
- Вставьте редуктор (7) в моторный блок (3) до его фиксации в моторном блоке (3).
- Вставьте сетевую вилку в электрическую розетку.
- Опустите венчик (8) в посуду с продуктами.
- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (5) «».
- При нажатии и удержании кнопки (4) «TURBO» устройство включится на максимальных оборотах.

- После использования устройства извлеките сетевую вилку из электрической розетки, отсоедините венчик (8) от редуктора (7), отсоедините моторный блок (3), нажав на кнопки (2).

Внимание!

- *Запрещается использовать венчик (8) для замешивания крутого теста.*
- *Продукты помещайте в ёмкость до включения устройства.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИНИ-ЧОППЕРА

Мини-чоппер используется для измельчения мяса, лука, ароматических трав, чеснока, овощей и фруктов.

Внимание!

Запрещается измельчать очень твёрдые продукты, такие как мускатные орехи, зёрна кофе и злаки.


Прежде чем начать измельчение:

- удалите кости, жилы и хрящи из мяса;
- нарежьте мясо, лук, чеснок, морковь и т.п. кусочками примерно одинаковой величины;
- При измельчении зелени удалите у трав стебли.

Измельчение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Перед сборкой убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.*

Осторожно – нож очень острый! Всегда держите нож за пластмассовый хвостовик.

- Установите нож (10) на ось чаши чоппера (9).
- Поместите продукты в чашу чоппера (9).
- Установите крышку-редуктор (11) на чашу (9).
- Вставьте моторный блок (3) в крышку-редуктор (11) до фиксации.
- Выберите необходимую скорость вращения ножа-измельчителя, нажав и удерживая кнопку (4) «TURBO» или (5) «».
- Во время работы держите моторный блок (3) одной рукой, а чашу чоппера (9) придерживайте другой рукой.
- После использования чоппера отсоедините моторный блок (3) от крышки-редуктора (11), нажав на кнопки (2).
- Снимите крышку-редуктор (11).
- Соблюдая осторожность, извлеките нож (10), держась за пластмассовый хвостовик.

РУССКИЙ

- Извлеките измельчённые продукты из чаши чоппера (9).

Внимание! Строго придерживайтесь описанной последовательности действий.

ЧИСТКА

ВНИМАНИЕ! Режущие лезвия ножа-измельчителя (10) очень острые и могут представлять опасность. Обращайтесь с ножом-измельчителем (10) крайне осторожно!

- Перед чисткой устройства отключите его от электрической сети.
- Отсоедините насадки.
- Используйте для чистки моторного блока (3) и редукторов (7, 11) слегка влажную ткань, после чего вытрите насухо.
- После обработки солёных или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть водой нож (10) и насадку-блендер (1).
- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свёклы) насадки или ёмкости могут окраситься, протрите насадки или ёмкости тканью, смоченной растительным маслом.
- Промойте насадки (1, 8), чашу чоппера (9) и мерный стакан (12) в тёплой мыльной воде, ополосните и просушите.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ МОТОРНЫЙ БЛОК (3) И РЕДУКТОРЫ (7, 11) В ЛЮБЫЕ ЖИДКОСТИ, ПРОМЫВАТЬ ИХ ПОД СТРУЕЙ ВОДЫ ИЛИ ПОМЕЩАТЬ В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на длительное хранение, проведите чистку устройства и тщательно его просушите.

- Не наматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.
- Храните блендерный набор в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Моторный блок – 1 шт.
Насадка-блендер – 1 шт.
Редуктор венчика – 1 шт.
Венчик – 1 шт.
Крышка-редуктор – 1 шт.
Нож-измельчитель – 1 шт.
Чаша чоппера – 1 шт.
Мерный стакан – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная мощность: 350 Вт
Максимальная мощность: 500 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014